

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 55 (1975)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# revue économique franco-suisse

Revue trimestrielle, 55<sup>e</sup> année

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
EN FRANCE.

Siège social :  
75001 Paris : 16, avenue de l'Opéra.  
Tél. : (1) 073-15-80

Sections :  
69 006 Lyon : 15, rue du Musée-Guimet.  
Tél. : 52-87-82.

13 291 Marseille Cedex 2 : 7, rue d'Arcole.  
Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :  
B. Jaton.

Couverture : Le Fédéralisme : Œuvre d'Angel Duarte. Photographie de M. Eisele, parue dans l'Encyclopédie de la Suisse actuelle, Editions Mondo S.A.

## sommaire

### Editorial

Pierre Graber, Président de la Confédération, Chef du département politique fédéral

5

Extraits de l'allocution présidentielle de Monsieur E. Junod à la 105<sup>e</sup> Assemblée des délégués de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie

9

Etienne Junod, Président du Vorort de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie

15

### Le serpent monétaire européen et la Suisse

Hans Mast, Directeur Principal au Crédit Suisse à Zurich

21

### Budget de la Confédération et modification des charges fiscales

Hans Gerber, Sous-Directeur de l'Administration des Contributions au Département Fédéral des Finances et des Douanes

27

### Le point sur la Loi Furgler

Jean Frédéric Jacot, Avocat, Division de la Justice, Département de la Justice et Police à Berne

31

### La conjoncture franco-suisse sous le signe de la récession économique

37

### Une région française : les Charentes

41

### L'horaire d'été en France en 1976

43

### Flash sur les entreprises franco-suisses

44

### Coup d'œil sur l'économie

45

### Cours de change et relations franco-suisses

47

### Offres et demandes de représentations

48

### Calendrier des foires et des expositions 1976

50

### Répertoire des annonceurs

Prix du numéro 12 Fr. f. ou 12 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n°s) 44 Fr. f. ou 44 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A. « ASSA »,  
1, rue du Vieux-Billard, 1211 Genève 4. Tél. :  
(022) 28-85-11.

Les articles et documents publiés dans cette  
revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de commerce suisse en France.